

**Miercus 18**  
Dedicazion dal Domo di Udin

**Joibe 19**  
S. Marte

**Vinars 20**  
S. S. Gnese

**Sabide 21**  
S. Anselm di Aoste

**Domenie 22**  
S. Gai

**Lunis 23**  
B. Eline Valentinis

**Martars 24**  
S. Fedêl

**Il temp**  
Plois in planure e cualchi neveade su lis monts

**Il proverbi**  
Co si va jù pe aghe, si cjapisi tai baraç se no si po altri.

**Lis voris dal mès**  
Rarit lis plantis cressudis masse fissis.  
Prontait par ben i supuarts pai cesarons

**Il soreli**  
Ai 12 al jeve aes 6.13  
e al va a mont aes 20

**La lune**  
Ai 22 prin cuart

*lis Gnovis*

## ■ UNE ZORNADE PE TIERE Fieste sostignibil

Vilegno de Pordenon, in gracie dal grop scout «Vallenoncello Villanova 1» de «Agesci», e devente la capitâl furlane de sostignibilitât, di chê strade de «Zornade de tierie». La celebrazion, cun iniziativis par ducj, dai fruts ai grancj, e tacarrà vinars ai 20 par lâ indevant fintremai a domenie ai 22 di Avril. La prime di, si tacarà cu la proiezion dal cine di Cyril Dion e di Mélanie Laurent «Domani», li di «Cinemazero» di Pordenon, a 20.45. Sabide ai 21 di Avril (di 15.30), lis stradis di Vilegno a saran animadis cu la «Fiera delle buone idee»: laboratoris par fruts fra 8 e 11 agns; la mostre des «Missions» dai scouts dal Re-part e dal ort social biologjc «Le Coccinelle»; e lis propuestis di «AltroMercato» e dai «Gas», i grops pes compris solidarii. A 16, l'imprenditor Gabriele Centazzo al sarà il protagonist de convigne su «Il paradigme insostignibil de nestre economie. La strade de ecosostignibilitât». Li dal Oratori «Crist Re», si finirà la zornade a 19.30, cu la «Cene sostignibil». Domenie, a 8.30 e partissarà di place Valle di Valnunciu la spassizade ecologiche fin li de glesie di San Lenart, dula che Anna Romano e cjacararà a 10 su «Cognossi il Crât al è il prin pas par salvâlu»; a 11 si cjanterà messe e po si finirà cuntun ghiringhel.

## ■ LA STAFETE DES LENGTHIS Comunitât e Sport

Cent e 150 atletis, dai 7 ai 8 di Avril, a àn corût di Aquilee a Voleson la seconde stafete des Comunitâts linguistichis dal Friûl, inmaneade de Associazion Maratonine Udinese, cul jutori de Region e de «ARLeF». Lis scuadris, intant des celebrazions pe «Fiesta de Patrie», a son passadis pai Comuns di Flumisel, Rude, Cjamplunc, Dael, Visc, Palme, Gonârs, Cjasteons di Strade, Talmassons, Bertiûl, Codroip, Vildivar, Morsan da lis Ocjis, Cordovâl, Siest, San Vît dal Tiliment, Cjasarse, Sant Zorç da la Richinvelde, San Martin dal Tiliment e Voleson Darzin, percorint 118 chilometris. A la fieste sportive, intitulade «La nestre Patrie, lis nestris lengthis-Nâša Domovina, naši jezikli-Unsere Heimat, unsere Sprachen-La nostra Patria, le nostre lingue-Our Homeland, our languages», a àn cjacat part une ventine di associaziuns e un centenâr di scuelârs.

## ■ TAL COMUN DI TRESESIN Plan di politiche linguistiche

Il prin Comun de Patrie che al è fat bon un «Plan spacial di politiche linguistiche», seont l'articul 27 de leç regionâl 29/2017 e de delibare 1039/2015, al è chel di Tresein. Mediant di chest «Psp!», la Aministratzion comunâl si impegnâ a planificâ e a fâ, ancie in forme graduâl e cun objetifs intermedis, lis sôs ativitâts di promozion e di valorizazion de lenghe furlane. Prin di dut, il Comun, in colaborazion cun «ARLeF», al smire di organizâ cors di gramatiche furlane pai dipendents comunâl, par che i ats a puen jessi scrits ancie par furlan; la redazion bilengâl dal sit internet; la modifazion de segnaletiche di ducj i edificis dal Comun; e la modifazion di dute la segnaletiche stradal gjestida dal Comun. In curt, Tresein al presentarà ancie la sô candidature ufficiale par dâi acet a la Fieste de Patrie dal Friûl.

## 40 agns pe furlanetât dai teritoris di Puart e di Tisane



## «L'aga no ni divit»

L'ILIMENT NOL È un confin, che al divit e che al separe, ma il fil de schene de Patrie: a son 40 agns che la clape culturâl «la bassa» e labore, cence padin, par popolarizâ e par realizâ chest principi, rivocât a fuart ancie ai 6 di Avril, li dal municipi di Tisane, intant de fieste pal inovâl dal sodalizi, che al à vût e che al à, fra i siei strissinadôrs, campions come Mario Giovanni Battista Altan e Enrico Fantin di Tisane, Nelso Tracanelli di San Micjel, Giuliano Bini di Palaçûl, Benvenuto Castellarin di Roncjis e tancj altris di lôr, fîs inamorâts dai paîs disot de Stradale, fra il Mandament di Tisane e chel di Puart.

Intant de celebrazion di Tisane, Giuseppe Bergamini e Gianfranco Ellero a àn marcât cun precision «La contribuzion culturâl di «la bassa» pe storiografie te Patrie dal Friûl dilunc 40 agns di attività». Al president, **Roberio Tirelli**, i à tocjât il compit di paleüs obiettifs, projets e problemis de clape. Par chel, o vin decidut di intervistâlu.

**President, in zornade di vuê, ce ise «la bassa»?**

«E je une associazion plene di salût che, in 40 agns di vite, e à lavorât un grum, cuant 300 publicazions e 75 numars de sô riviste, screade dal 1978 cu la stampa dal numar unic «la bassa-1». Te nestre clape, si dan dongje par

une ativitât di ricerche culturâl, profondide e volontarie, i miôts talents dai 30 Comuns dal Friûl e dal Venit che a àn lis sôs lidris te Antighe Tierie di Tisane».

Il vuestri slogan, che al è piturât ancie su la vuestre marche, al è: «L'aga no ni divit». Isal propit cussi? Resistie la furlanetât dal Mandament di Puart o confins amministratifs fur d'ad vade no àno disvidride la unitât storiche?

«Un cont al è il fat politic e un altri cont e je la dimension culturâl. E je vere che il faliment dai referendumis pe riunificazion amministrative dai Comuns sot di Vignesie al à scridelit la sperance di une volte e al à s'cancelât l'interès de politiche (si che nissun nol dîs plui nuie nancje sul cont dal Comun di Cint, dula che il passaç di Region al jere stât aprovat de int). Ma il dialic culturâl e la atenzion pe storie, pe culture e pes tradizioni a son ancjemò vîfs. La nestre clape e je un grum inlidrisade par dut il teritorie o vin simpri une biele risposte tai paîs dula che si presentin».

**Ce segnâi positifs mertino marcâts di plui?**

«Intant, tal nestri diretif e ai nestris colaboradôrs storics a son daûr a zontâsi studiats e ricercjadôrs zovins, plens di buine volontât. A cressin ancie lis colaborazions. Par un esempli, o sin za stâts invidâts 3 voltis de Universitat di Vignesie par confrontâ i nestris studis sui boscs de Basse cu

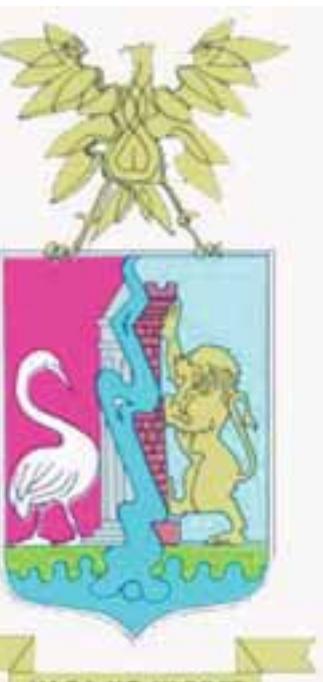
lis lôr riflessions sul paisaç. Al reste ancie l'intindiment di pubblicâ lis miôr te-sis di laureade che a studiin il nestri teritori».

Prin nus à declârât che la vuestre clape e sta benon. Ma chê autre di, a Tisane, nol à dit propit cussi. Anzit, al à fat capi che «la basse» e sta mál... Ce intindiev?

«La nestre clape e sta mál se o lin a viodi cemût che nus tratin lis istituzions publichis. A son 5 agns che no ricevin nancje un finanziamennt de Region Friûl-V. J. e te stesse maniere si com-parte la Region Venit, dula che i finanziamennts a son riservâts dome par chei che si occupin dal venit. Magari cussi no, no vin grancj jutris nancje des Administrazions comunâls. Ur vevin proponût di dâns 100 euros parom, ma a son pôcs chei che nus àn tornât risposte. Chei che a colabarin di plui a son: Tisane, San Micjel, Muçane, Palaçûl e Roncjis. Pal rest, o pândut di sachete».

**Cemût mai di Triest nol rivial plui nissun jutori?**

«La nestre pecje, che nus lasse fur des contribuzions regionâls pe culture, e je chê che nô o fasìn ricerche stori-



L'AGA NO NI DIVIT

che e no manifestazions publichis. Noaltris no fasìn «grandi eventi» che i dan lustri e visibilitât a cualchidun... ma o lavorin tai archivis e ator pal teritorie, stampant libris e studis».

Tant e tant, in Friûl si spint un grum pe lenghe furlane.

«Il nestri mût di difindi la furlanetât al passe pe cognosce e pe valorizazion de culture, des tradizioni, da la storia des nestris Comunitâts. O pensin che il furlan si pues salvâlu dome se si salve ancie la vite e la culture furlane».

PAR CURE DI  
**MARIO ZILI**

## Storie de art furlane in lenghe Cun Ado Furlan l'ultime puntade de rubriche

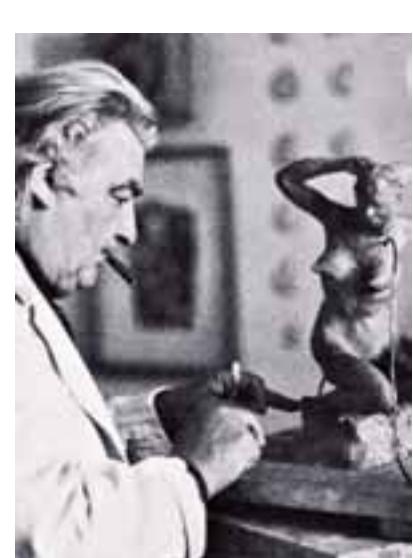
**A**DO FURLAN nassût a Pordenon tal 1905. Frecuentât la Accademia di Vignesie e tal 1930 al à cjacat il diplome. La prime esposizion e fo a Ca' Pesaro, e insieme a altri furlans a Triest. Al à dimostrât di jessi paron de materie che al trasformave intun element vitâl. Tes oparis ufficials il cuoient inevitabil de retoriche al rivave a jessi superât dal moviment gnervôs de superficie che al realizave sul model dal Michelangelo. La sô prime opare impuantante a forin lis 4 statuis di piere pe Cjase dal Balila di Pordenon tal 1936. Il

contrast fra i plans slis e lis part gresis a contribuissin a sotlineâ il dinamism interni, tradusint lis figuris intune intensität cromatiche. La stesse sensibilitât le ejatin ancie statue fate pal Forum Italic di Roma e in divers lavôrs te citât di Latine. Tai bronzuts al rive ai esits cuntune fuarce di spontaneitât fantastiche. Tal 1939 al à vinçut la borse Marangon di Udin, e si trasferì a Rome participant une vore ae vite artistiche de capitâl. Tal 1942 al torné a Pordenon, lavorant une vore e simpri cuntun impegn di realisti-

che interpretazion, cence nissune tentazion celebrative, anzit si viôt la sô scletece popolâr, pe ardent tensione de muse, come che si ponât tal Bust di Zuan Toni di Pordenon logade al inizi de rive dal cijstiel di Udin. Sôs oparis lis ejatin atôr pal Friûl e in Italie e tal forest. Cun chest scultôr o sierin la «Storie de art in Friûl» su «La Vita Cattolica». Al è dal 8 di Zenâr dal 2015 che o ai scomençat la mè rubriche, duncje a son tré agns, e o son rivâts quasi ae fin. Al è clâr che alc dal libri o vin saltât, ancie cumò o con-

ludarin, saltant cualchi toc, par vie che je ore che o lassi chest spazi a altris iniziativis. Us fasarai cognossi miôts i ultins artisç dal '900 che o vevi tratât, che no fasìn part dome de Art dal Friûl, ma de art taliâne e mondial. Duncje, o finarìn in glorie, come che si dîs par furlan. Ma no pues concludi cul ringraziâ i tancj letôrs che mi àn seguit in chescj agns ancie cun telefonadis par ringraziâmi des tantis bielegis che o ai fat cognossi. Un calorôs mandi.

**BEPI AGOSTINIS**



Te foto: lo scultôr Ado Furlan.